



Fiche technique

FG

Comptoir réfrigéré mural monoétage
ouvert à température basse et
moyenne avec parois de verre

Applications

Température moyenne, aliments congelés
et crème glacée

N/P 0538912 Rév. L
Mars 2026

Modèles couverts
F6G, F8G, F12G

Frigorigène(s)
A2L (R-454A ou R-454C)
R-744 (CO₂)
Glycol
HFC/HCFC/HFO

Certifications



Conformité NSF / sanitaire

Ce comptoir réfrigéré est fabriqué pour respecter les exigences de la norme n° 7 NSF/ANSI pour la fabrication, les matériaux et la facilité de nettoyage.

⚠ AVERTISSEMENT

Les composants doivent être remplacés par des composants identiques et l'entretien doit être réalisé uniquement par le personnel d'entretien autorisé de l'usine de façon à minimiser les risques d'allumage causés par des pièces inappropriées ou un mauvais entretien.

Table des matières

Nom de modèle	2
Données de performance	3
Données de refroidissement	4
Vue en plan	5
Spécifications électriques	6
Données dimensionnelles supplémentaires	7
Schémas de câblage	8

Nous nous réservons le droit de modifier ou de réviser les caractéristiques techniques et la conception du produit en lien avec n'importe quelle caractéristique de nos produits. Ces modifications ne confèrent pas le droit à l'acheteur aux changements, améliorations, ajouts ou remplacements correspondants pour de l'équipement déjà vendu ou expédié.

AVERTISSEMENT :

Lire en entier le guide d'installation, d'utilisation et d'entretien avant d'installer, d'entretenir ou d'utiliser l'équipement de quelque manière que ce soit. Consulter le manuel pour des informations détaillées sur la taille minimum du plancher et les processus d'installation, d'entretien et de réparation,

Modèles équipés d'A2L

Le non-respect des renseignements donnés dans les directives peut entraîner un incendie ou une explosion, qui pourrait causer des dommages matériels, des blessures ou la mort. L'installation et l'entretien doivent être réalisés par un installateur compétent ou une entreprise de service.



Frigorigène A2L légèrement inflammable utilisé. Les appareils configurés pour utiliser du frigorigène A2L requièrent une attention spéciale. Aucune flamme vive, cigarette ni autre source potentielle d'inflammation ne doit être utilisée à l'intérieur ni à proximité des appareils contenant du frigorigène inflammable.

Si une fuite de frigorigène est détectée ou soupçonnée, ne pas permettre au personnel non formé de chercher la cause de la fuite. Aucune flamme nue, cigarette ou autre source possible d'allumage ne doit se trouver à l'intérieur ou à proximité des appareils. Les composants intrinsèquement sécuritaires sont les seuls types sur lesquels on peut travailler sous tension en présence d'atmosphère inflammable.

Les informations relatives aux capteurs et détecteurs de frigorigène A2L préinstallés, aux vannes de sûreté et clapets anti-retour, aux relais et aux pièces de rechange se trouvent dans le guide d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil. Toutes les informations contenues dans le guide doivent être passées en revue en entier avant d'effectuer tout travail.

Modèles équipés de R-744 (CO₂)

Cet équipement utilise du dioxyde de carbone (R-744 [CO₂]) frigorigène pour le transfert de chaleur. Ce système est scellé et soumis à un essai de pression avec réservoirs homologués ASME, mais des fuites peuvent survenir en cas de panne du système. Une fuite de CO₂ dans un espace non ventilé peut présenter un danger grave. Ainsi, les appareils doivent être installés dans des endroits ventilés adéquatement et conformes aux codes de sécurité locaux.

Une fuite de R-744 peut entraîner des concentrations qui excèdent la limite pratique dans un espace clos occupé tel qu'une chambre froide. Des précautions doivent être prises pour prévenir l'asphyxie. Ces précautions incluent l'utilisation d'un détecteur de fuite permanent qui active une alarme en cas de fuite.



Respecter tous les avertissements et toutes les étiquettes sur l'appareil à installer ou à entretenir comme la note ci-dessous qui indique une pression élevée.

Tout entretien effectué sur les systèmes frigorifiques doit être confié à un professionnel certifié en installation de systèmes frigorifiques et tous les tuyaux et composants DOIVENT convenir aux applications à CO₂, avec une pression nominale minimum de 1 305 lb/po² (90 bars).

Le non-respect de tous les avertissements contenus dans le guide peut entraîner une explosion, la mort, des blessures ou des dommages matériels.

Nomenclature du modèle

La désignation « F » est suivie d'un nombre qui représente la longueur du comptoir en pieds (par exemple, un modèle de 12 pieds est appelé « F12G »).

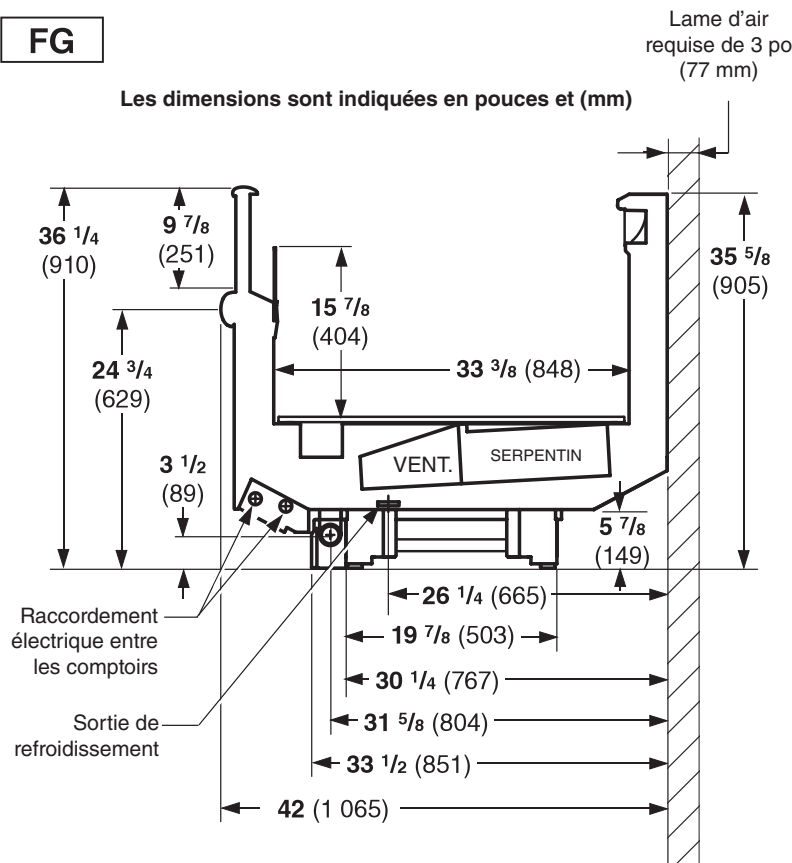
Renseignements sur la commande

Toutes les options doivent être sélectionnées au moment de la commande. Certaines longueurs ou applications requièrent des trousse de moteur de ventilateur en option appliqués par le programme de configuration des produits de Hussmann (HPC).

Vue de dessus technique

FG

Les dimensions sont indiquées en pouces et (mm)



CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

Tuyau d'égouttement de comptoir réfrigéré (po)	1 1/4
Conduite de liquide de comptoir réfrigéré (po)	3/8
Conduite d'aspiration de comptoir réfrigéré (po)	5/8

DONNÉES SUR LA RÉFRIGÉRATION§

Remarque : Ces données sont basées sur une température et une humidité relative en magasin ne dépassant pas 75 °F et 55 %.

	Moy.	Prod. surg.	Crème glacée
Air d'évacuation	+24	-12	-22
Évaporateur (°F)	+19	-20	-30
Taille de l'appareil (°F)	+17	-23	-33

§ Température moyenne d'évaporateur illustrée. Utilisez le point de rosée pour les frigorigènes à glissement élevé dans le dimensionnement des appareils. Assurez-vous d'utiliser le point de rosée dans les tableaux PT pour mesurer et ajuster le surchauffage. Ajustez la pression de l'évaporateur au besoin pour conserver la température d'air d'évacuation montrée.

BTU/h/pi	Moy.	Prod. surg.	Crème glacée
Parallèle	291	411	421
Classique	306	431	441

DONNÉES DE DÉGIVRAGE

	Moy.	Prod. surg.	Crème glacée
Fréquence (hr)	24	24	24
Eau de dégivrage (lb/pi/jour)	0,9	1,05	1,1

(± 15 % en fonction de la configuration du comptoir et de la charge de produits.)

ÉLECTRIQUE	Moy.	Prod. surg.	Crème glacée
Température de fin (°F)	48	48	48
Sécurité intégrée (minutes)	60	60	60

GAZ	Moy.	Prod. surg.	Crème glacée
Durée (minutes)	S.O.	15	18

CYCLE D'ARRÊT Non recommandé

Thermostat de dégivrage de série

Arrêt en cas de hausse : fermeture 48 °F ouverture 33 °F

COMMANDES TRADITIONNELLES

Commande de secours à basse pression – temp. de mise en marche/d'arrêt *

Moy.	+12 °F / +2 °F
Prod. surg.	-17 °F / -29 °F
Crème glacée	-27 °F / -39 °F

Appareil pour l'intérieur seulement, fin de dégivrage par pression*

Non recommandé

*Utiliser un tableau de température et de pression pour déterminer les valeurs en lb/po².

Certification NSF

Ce comptoir réfrigéré est fabriqué pour répondre aux exigences de la norme n° 7 ANSI/NSF (National Sanitation Foundation) pour la construction, les matériaux et la facilité de nettoyage.

Données sur le frigorigène**Charge de frigorigène HFC/HCFC/HFO approximative^J**

Comptoir réfrigéré	Charge estimative
F6G	24 oz (680 g)
F8G	32 oz (907 g)
F12G	48 oz (1 361 g)

Charge de frigorigène A2L

Modèle	Superficie de plancher minimum pi ² (m ²)	Charge de frigorigène estimative ^K — lb (g)	
		Charge opérationnelle	
		R-454A	R-454C
F6G	102 (9,5)	1,9 (856)	1,9 (856)
F8G	213 (19,8)	2,4 (1 108)	2,5 (1 121)
F12G	213 (19,8)	3,7 (1 695)	3,8 (1 715)

Pression nominale de R-744 (CO₂)

Configuration du comptoir	Pression limite
CO ₂ pression standard	652 lb/po ² (45 bars)
CO ₂ pression élevée	1 305 lb/po ² (90 bars)

Données sur les fluides de transfert de chaleur au glycol (modèles à température moyenne)

Modèle	Charge, classique BTU/h/pi (watts/m)	Température d'air d'évacuation °F (°C)	Température d'entrée du serpentin °F (°C)	Hausse de temp. du serpentin °F (°C)	Température moyenne du serpentin °F (°C)	Débit classique gallons/min (litres/min)	Baisse de pression lb/po ² (bars)
F6G	306 (295)	25 / 28 (-3,9 / -2,2)	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
			20 (-6,7)	4 (2,2)	22 (-5,6)	S.O.	S.O.
F8G	300 (288)	25 / 28 (-3,9 / -2,2)	25 (-3,9)	3 (1,7)	26,5 (-3,1)	1,8 (6,8)	7,8 (0,5)
			20 (-6,7)	6 (3,3)	23 (-5,0)	0,9 (3,4)	2,6 (0,2)
F12G	315 (303)	25 / 28 (-3,9 / -2,2)	25 (-3,9)	3,5 (1,9)	26,8 (-2,9)	2,3 (8,7)	9,1 (0,6)
			20 (-6,7)	6 (3,3)	23 (-5,0)	1,3 (4,9)	5,8 (0,4)

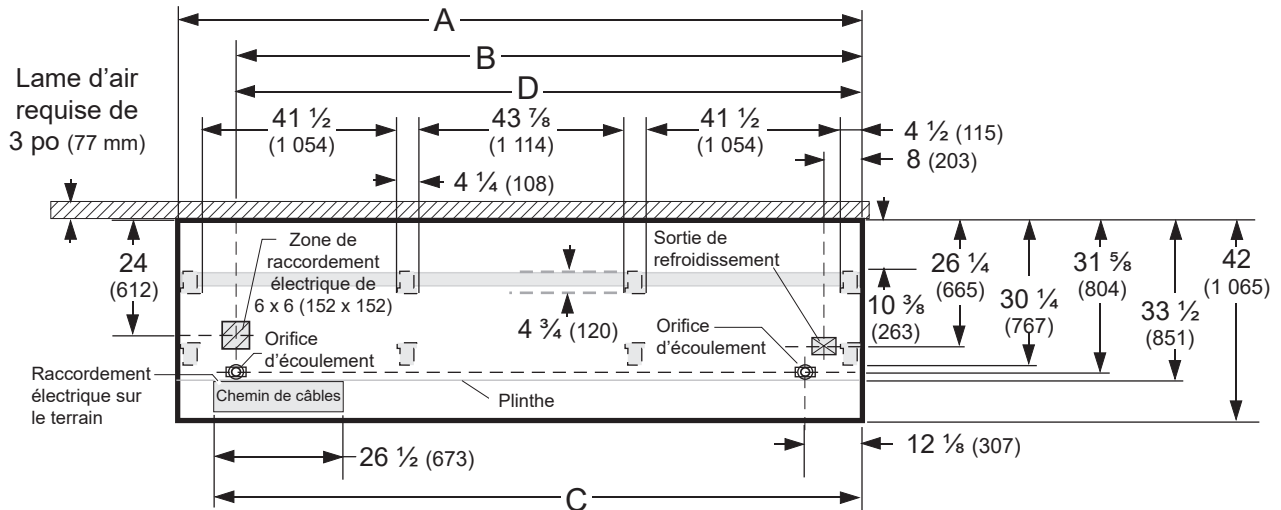
Modèle	Charge, parallèle BTU/h/pi (watts/m)	Température d'air d'évacuation °F (°C)	Température d'entrée du serpentin °F (°C)	Hausse de temp. du serpentin °F (°C)	Température moyenne du serpentin °F (°C)	Débit parallèle gallons/min (litres/min)	Baisse de pression lb/po ² (bars)
F6G	300 (288)	25 / 28 (-3,9 / -2,2)	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
			20 (-6,7)	6 (3,3)	23 (-5,0)	0,7	3,7 (0,3)
F8G	300 (288)	25 / 28 (-3,9 / -2,2)	25 (-3,9)	3 (1,7)	26,5 (-3,1)	1,8 (6,8)	4,8 (0,5)
			20 (-6,7)	6 (3,3)	23 (-5,0)	0,9 (3,4)	2,6 (0,2)
F12G	300 (288)	25 / 28 (-3,9 / -2,2)	25 (-3,9)	3,5 (1,9)	26,8 (-2,9)	2,3 (8,7)	9,4 (0,6)
			20 (-6,7)	6 (3,3)	23 (-5,0)	1,3 (4,9)	5,9 (0,4)

^J Moyenne pour tous les types de frigorigène. La charge réelle peut varier d'environ 225 g (8 oz/0,5 lb).^K Charge approximative basée sur des conditions de fonctionnement normales; contacter Hussmann si des informations sur la charge libérable sont requises.

**Vue de dessus
technique**
Basse/Moyenne température
CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

Tuyau d'égouttement de comptoir réfrigéré (po)	1 1/4
Conduite de liquide de comptoir (po)	3/8
Conduite d'aspiration de comptoir (po)	5/8

Les dimensions sont indiquées en pouces et (mm)



REMARQUE : Les raccordements électriques entre les comptoirs réfrigérés s'effectuent AVANT À L'AVANT DE LA PLINTHE.

	6 pi	8 pi	12 pi
Généralités			
(A) Longueur de comptoir (sans extrémités ou cloisons)	73 3/4 (1 872)	96 3/8 (2 448)	144 1/2 (3 670)
(Chaque panneau d'extrémité et chaque cloison isolée ajoutent 2 po (51 mm) à la longueur du groupement de comptoirs.)			
Dimension extérieure maximale du comptoir, de l'arrière vers l'avant (butoir compris)	42 (1 065)	42 (1 065)	42 (1 065)
Arrière du comptoir réfrigéré à l'avant de la plinthe	33 1/2 (851)	33 1/2 (851)	33 1/2 (851)
Arrière du comptoir réfrigéré au bord extérieur du pied avant	30 1/4 (767)	30 1/4 (767)	30 1/4 (767)
Distance entre les bords des pieds ext. et des pieds centraux	48 1/2 (1 232)	41 1/2 (1 054)	41 1/2 (1 054)
Distance entre les bords des pattes centrales	S.O.	S.O.	43 7/8 (1 114)
Distance entre les pieds avant et la plinthe	3 1/8 (82)	3 1/8 (82)	3 1/8 (82)
Alimentation électrique			
(Point de branchement du câblage électrique sur le terrain)			
(B) De l'extrémité droite du comptoir au centre de la zone de raccordement électrique	58 3/4 (1 492)	84 1/4 (2 140)	132 3/8 (3 363)
De l'arrière du comptoir au centre de la zone de raccordement électrique	24 (612)	24 (612)	24 (612)
Longueur du chemin de câbles	26 1/2 (673)	26 1/2 (673)	26 1/2 (673)
(C) De l'extrémité droite du comptoir à l'extrémité gauche du chemin de câbles	67 3/4 (1 720)	90 1/8 (2 289)	138 1/4 (3 511)
Chemin de câbles			
Orifices d'écoulement (un à chaque extrémité)			
(D) De l'extrémité droite du comptoir au centre de l'orifice d'écoulement gauche	61 1/2 (1 562)	84 1/4 (2 140)	132 3/8 (3 363)
De l'extrémité droite du comptoir au centre de l'orifice d'écoulement droit	12 1/8 (307)	12 1/8 (307)	12 1/8 (307)
Arrière extérieur du comptoir au centre des orifices d'écoulement	31 5/8 (804)	31 5/8 (804)	31 5/8 (804)
Tuyau d'égouttement en PVC de série 40	1 1/4 (32)	1 1/4 (32)	1 1/4 (32)
Sortie de refroidissement			
Arrière du comptoir au centre de la sortie de refroidissement	26 1/4 (665)	26 1/4 (665)	26 1/4 (665)
Extrémité droite du comptoir au centre de la sortie de refroidissement	8 (203)	8 (203)	8 (203)

Données électriques

			6 pi	8 pi	12 pi			
Nombre de ventilateurs, évaporateur de 4 W			1	2	2			
			Ampères			Watts		
			6 pi	8 pi	12 pi	6 pi	8 pi	12 pi
Ventilateurs d'évaporateur								
120 V	50/60 Hz	Éconergétique de série	0,12	0,24	0,24	8	16	16
230 V	50/60 Hz	Éconergétique de série	0,06	0,12	0,12	8	16	16
230 V	60 Hz	Exportation	0,15	0,30	0,30	24	48	48
230 V	50 Hz	Exportation	0,18	0,36	0,36	27	54	54
Éléments anti-condensation (sur circuit de ventilateur)								
120 V	50/60 Hz	De série	0,65	0,87	1,30	78	104	156
230 V	50/60 Hz	Exportation	0,34	0,45	0,68	78	104	156
Intensité de courant minimale du circuit								
120 V	50/60 Hz	Éconergétique de série	0,97	1,31	1,74			
230 V	50/60 Hz	Éconergétique de série	0,60	0,77	1,00			
230 V	60 Hz	Exportation	0,69	0,95	1,18			
230 V	50 Hz	Exportation	0,72	1,01	1,24			
Protection de surintensité maximale 120 V			20	20	20			
Protection de surintensité maximum 230 V			15	15	15			
Éléments anti-condensation, verre, air de retour								
120 V	50/60 Hz	De série	0,06	0,08	0,11	7,3	9	13
230 V	50/60 Hz	Exportation	0,03	0,04	0,06	7,3	9	13
Dégivrage électrique 208 V			6,54	7,69	11,54	1 360	1 600	2 400
Exportation, dégivrage électrique, 230 V			5,91	6,96	10,43	1 360	1 600	2 400
Dégivrage Koolgas 120 V			1,33	1,67	3,33	160	200	400
Dégivrage Koolgas, 208 V			0,77	0,96	1,92	160	200	400
Dégivrage électrique, 230 V			0,85	1,06	2,12	196	244	488
Éclairage de série								
Aucun								

Excel FG
Basse/Moyenne température

Caractéristiques du produit

Volume utilisable recommandé¹ (π^3/π)	3,69 π^3/π (0,34 m ³ /m)
Superficie d'étalage totale (AHRI)² (π^2/π)	3,02 π^2/π (0,92 m ² /m)
Superficie des tablettes³ (π^2/π)	2,79 π^2/π (0,85 m ² /m)

¹ Volume réfrigéré (AHRI) moins les tablettes et autre espace inutilisable : Volume réfrigéré/unité de longueur, π^3/π [m³/m]

² Calculé à l'aide de la méthodologie standard AHRI 1200 : Superficie d'étalage totale, π^2 [m²]/unité de longueur, π [m]

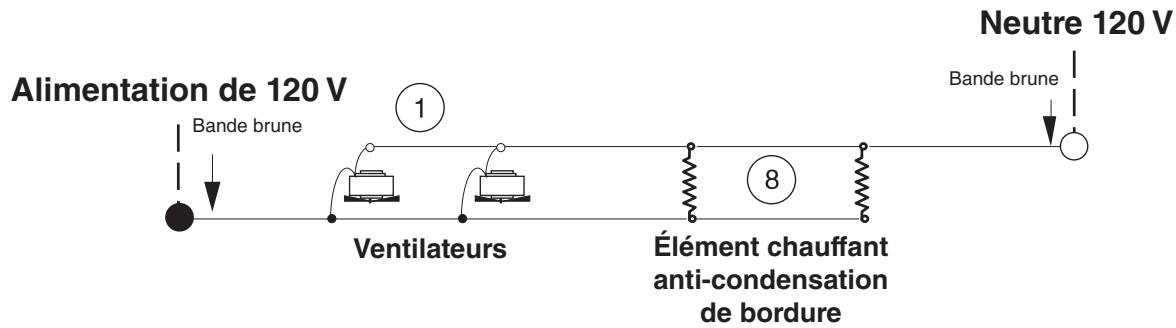
³ La superficie des tablettes comprend le niveau inférieur, plus le complément de tablette de série, comme illustré dans le **Guide de référence des produits Hussmann**. Il n'y a AUCUN complément de tablette de série pour ce modèle.

POIDS ESTIMATIF À L'EXPÉDITION ⁴

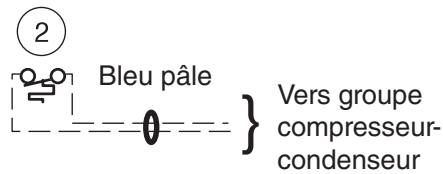
Comptoir				Panneau d'extrémité plein
	6 π	8 π	12 π	(chaque)
lb (kg)	800 (363)	1 000 (454)	1 200 (544)	50 (23)

⁴ Les poids réels varieront selon les ensembles en option compris.

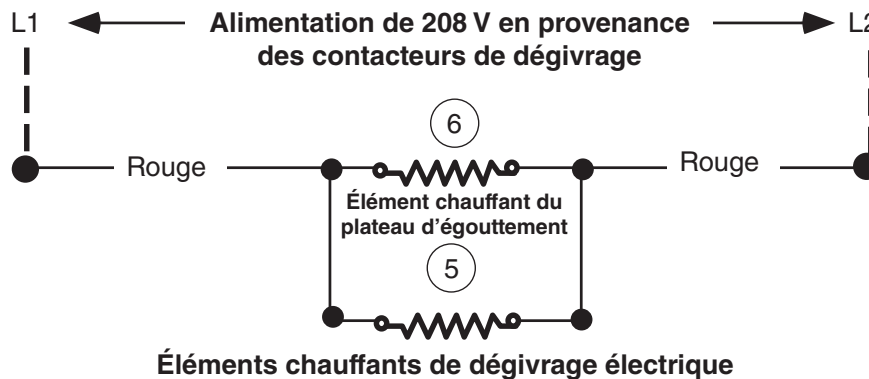
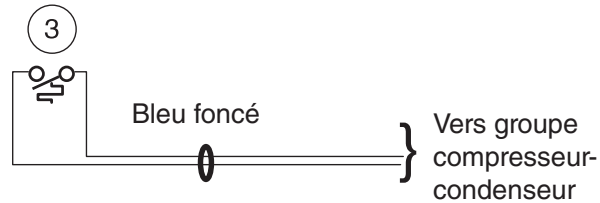
Dégivrage électrique de série



Thermostats de refroidissement (en option)



Thermostat de fin de dégivrage

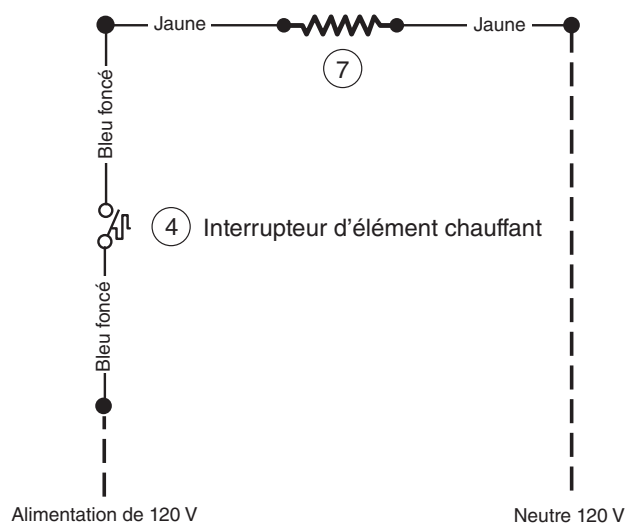


AVERTISSEMENT

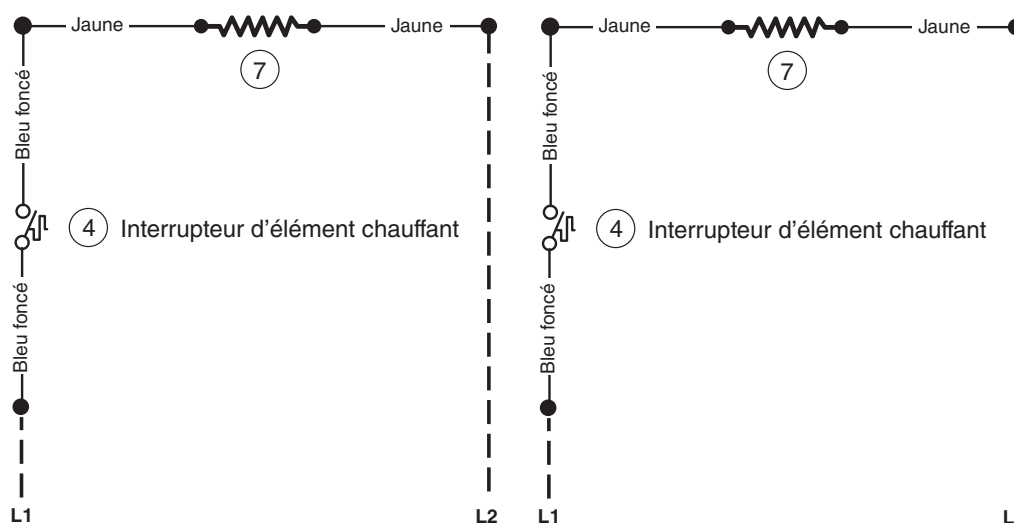
Tous les composants doivent avoir une mise à la terre mécanique, et le comptoir réfrigéré doit être mis à la terre.
Numéro encadré = numéros de pièce dans les listes de pièces

Dégivrage par gaz chauds en option

Élément chauffant du plateau de dégivrage, 120 V — Koolgas seulement



Élément chauffant du plateau de dégivrage, 208 V/230 V — Koolgas seulement



AVERTISSEMENT

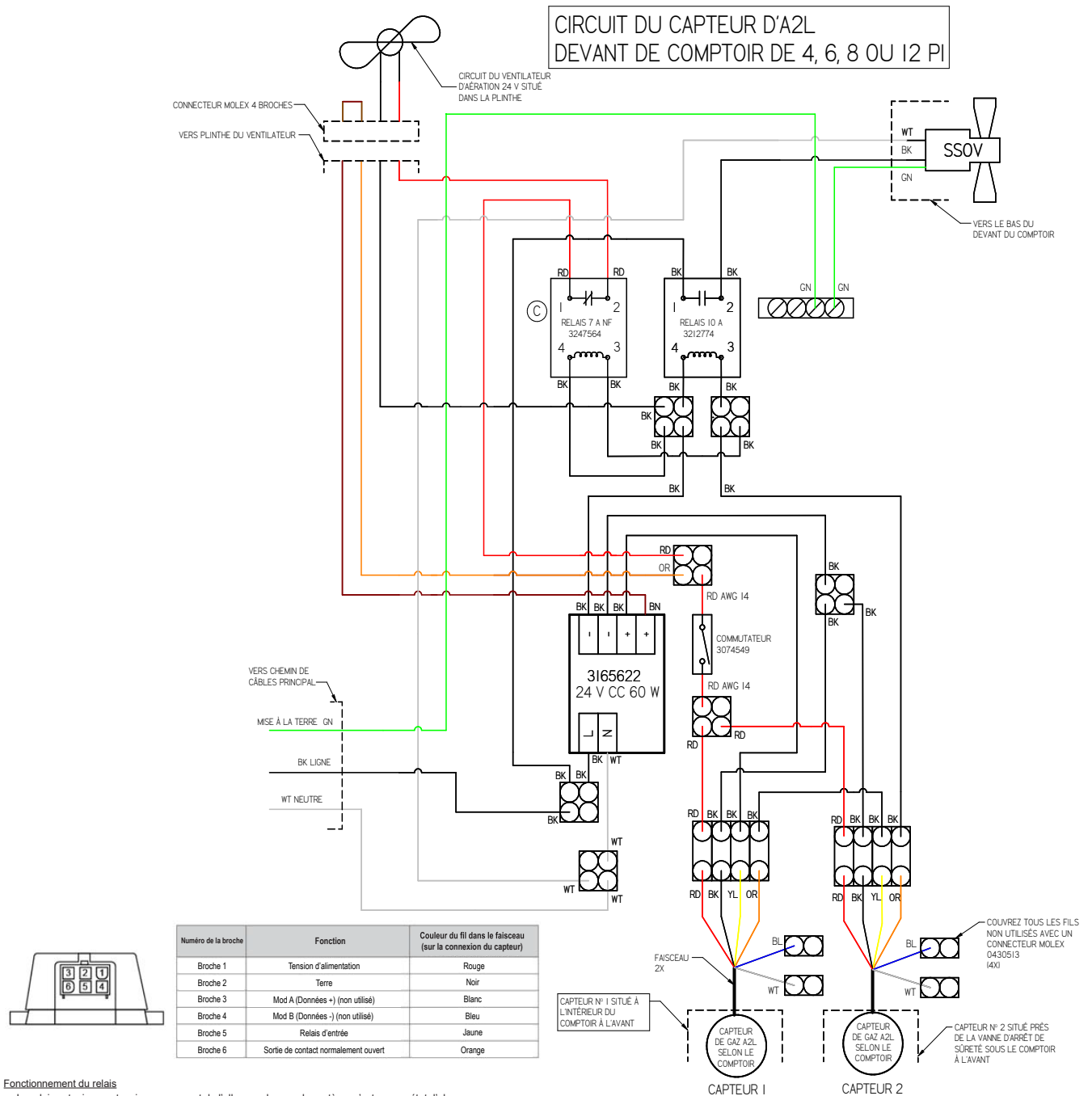
Tous les composants doivent avoir une mise à la terre mécanique, et le comptoir réfrigéré doit être mis à la terre.
 Numéro encadré = numéros de pièce dans les listes de pièces

[illegible]

FG-12,8,6 Pl

À MOINS INDICATION CONTRAIRE, LES DIMENSIONS SONT EN POUCES.		PROJECTION AMÉRICAINE		SCHEMA — CÂBLAGE A2L FG-FGL		HUSSMANN®	
		FEUILLE 2 DE 2		N° 3237654		REV. A	

Schéma de câblage (F6G, F8G, F12G, système de détection et d'atténuation d'A2L)



Fonctionnement du relais

- Le relais est mis sous tension au moment de l'allumage lorsque le système n'est pas en état d'alarme
- Le relais est hors tension en mode alarme ou quand l'alimentation est coupée

COULEUR DU FIL CODES DE COULEURS UL / ABRÉVIATIONS — ROUGE = RD — NOIR = BK — BLEU = BL — JAUNE = YL — GRIS= GY — BLANC = WT — VERT = GN — BRUN = BN — ORANGE = OR — VIOLET = VT		FIL D'USINE CAL 14 FIL D'USINE CAL 10 CÂBLAGE SUR PLACE		HUSSMANN® SCHÉMA – DÉTECTION DE GAZ A2L FN DANFOSS	
DESSIN NON À L'ÉCHELLE FEUILLE 1 DE 1		NIP 3234295		REV. C	

SCHÉMA DE CÂBL. GDF 32 TAA D-H

DS_FG_0538912_L_FR

Historique de révision

Révision K : Ajout d'une note sur le frigorigène à glissement élevé.

Révision L : (Mars 2026) Mise à jour du format et ajout des informations sur A2L et CO₂.



Balayez le code QR avec votre appareil mobile pour accéder à d'autres informations sur le produit ou pour commander des pièces.

Les pièces peuvent également être commandées sur le site :

parts.hussmann.com

Appelez sans frais : 1 855 487-7778

Nous nous réservons le droit de modifier ou de réviser les caractéristiques techniques et la conception du produit en lien avec n'importe quelle caractéristique de nos produits. Ces modifications ne confèrent pas le droit à l'acheteur aux changements, améliorations, ajouts ou remplacements correspondants pour de l'équipement déjà vendu ou expédié.